

ضبط جریده کی

379

پنجمین اجنباع

اوپنچی دوره آفتابیه

۷ نهمی القاد

۱۳۳۲	۲۶	۲۶	۱۳۳۷	۱۹	۱۹
۱۳۳۲	۲۶	۲۶	۱۳۳۷	۱۹	۱۹
۱۳۳۲	۲۶	۲۶	۱۳۳۷	۱۹	۱۹
۱۳۳۲	۲۶	۲۶	۱۳۳۷	۱۹	۱۹
۱۳۳۲	۲۶	۲۶	۱۳۳۷	۱۹	۱۹
۱۳۳۲	۲۶	۲۶	۱۳۳۷	۱۹	۱۹
۱۳۳۲	۲۶	۲۶	۱۳۳۷	۱۹	۱۹
۱۳۳۲	۲۶	۲۶	۱۳۳۷	۱۹	۱۹
۱۳۳۲	۲۶	۲۶	۱۳۳۷	۱۹	۱۹
۱۳۳۲	۲۶	۲۶	۱۳۳۷	۱۹	۱۹

روزنامه مذاکرات

ویرا تازیه

۱۳۳۲  
۲۶  
۲۶  
۲۶  
۲۶  
۲۶  
۲۶  
۲۶  
۲۶  
۲۶

- عرضه جوابیه .
- نهاد و معاونین اولادیک جایزگی خدمه لایحه قانونیه .
- چکرکه اتالی قانونیک پیش مواریس معدل . . . . .
- ضابطه صحیفه جوابیه قرار مواریس .
- تحصیل عالی کوروش ضابطه کوروش زلفیله خدمه لایحه قانونیه .

بدا مذاکرات

دقیقه ساعت

[ رئیس : خلیل بك افندی ]

ضبط سابقه قرانی

رئیس — مجلس کتداد اولندی، ضبط سابقه اولوقه حق .  
 ( ضبط سابقه حلاسسه کتابخانه بك طرفدن اولوقه )  
 ضبط سابقه خدمه سوز ایستین وارمی ؟  
 هارون حلسی افندی ( تککور طای ) — اقدام، ضبط کاتولوتوز  
 ایکتنی محفله خدمه کی اقدام میبایند . نظریات قهیهجه ، ویزه چکرکه  
 « نظریات فکرجه » و « دنیلمش . بو . » نظریات قهیهجه « اولوقه حق .  
 به عنی سطرک « اولان » که سندن اول « قی رسم » ویزه چکرکه برده  
 « ذی محرم » و « دنیلمشدر . یکرمی ایکتنی سطره خدمه « محارمنن بری  
 بایند بر قناریجه « ویزه کدن سوکرکه « مدت سفر اولان محله  
 ویزه چکرکه برده « اولوقه برعل « دنیلمشدر . « مدت سفر اولان  
 برعه « دنیلمش اولردم . بانه علیه اوسورکه تصحیحی ایستدم .  
 ابراهیم افندی ( کونکاهی ) — اقدام ، یکین جلسه بده مکرزده  
 چکرکه قانونی مذاکره ایلیبرکن سوز آلتشمدم و سوز بک باشلا .  
 تقصیده : بو کونکی وسائلده .... آفت اولوقه مابقیتمن چیشتمدر .  
 دیشتمدم .  
 رئیس — آکلاشلما دی ایستدم . تکرار سولر سکر قازیلیر .  
 ضبط ایلیبریر .  
 ابراهیم افندی ( کونکاهی ) — اقدام ، یکین جلسه بده سوز  
 آلمیشده اقدام : بو کونکی وسائلده تقاضیه قانونیه چکرکه راحت

صحه

مترجمات

- ۱۵ . . . . . ضبط سابقه قرانی
- ۱۶ . . . . . مرصه جوابیه

اورامه وارده

تذکره سابقه :

- انتشارات و انظیبه مرتبات ستواریس و اولوسویون اولوقه
- اوزره ۱۳۳۱ سنه دیون همومیه ویزه ۶۰۵ - ۶۱۰ ایرا
- ۱۳۱۵ فروردین خدمه کی لایحه قانونیه کی کوروش کی خدمت
- تذکره سابقه . . . . .
- حرکت دواوی مدینه مأمورین و مستخدمین اولوقه ایله غیرات
- فرجه خدمه اتالی مقصی کتصیفات فوق العاده شریعتیک
- ۱۳۳۲ سنه سوزک دوت آکتیک صورت تأمین خدمه کی لایحه
- قانونیک اوسالی متضمن تذکره سابقه . . . . .
- پیش دولترک ۱۳۳۲ سنه سوز بویجه قانونیک کتصیفات فوق العاده
- ایله به نظریهجه ۶۹۹۵ - ۶۹۹۵ ایراد اولوسوی خدمه کی لایحه
- قانونیک اوسالی متضمن تذکره سابقه . . . . .

سؤال و امتیاض

- هزاره سطره کی اناوات مبارکه خدمه سیدیه میبوی حق الای
- یکناظره سطره کی قراری . . . . .
- تکلیف قانونی بوموسی
- دیوان حربجه اراده سنه سوز یکتصیرن ایرا ایلدان
- اقدام جزای حکومتی خدمه جوابیه میبوی سؤال بکله تکلیف
- قانونی لایحه . . . . .

قوانین مترجمات

- نهاد و معاونین اولادیک جایزگی خدمه لایحه قانونیه . . . . .
- ضابطه صحیفه جوابیه قرار مواریس . . . . .
- چکرکه اتالی قانونیک پیش مواریس معدل لایحه قانونیه . . . . .

یونس نادى بك (آیدین) - افندم، بر ترتیب سهوی وارد و مذاکره دن اول تصحیح بوورلسه ..

رئیس - مضطه محرری بعض خطا اولدینقی سولیورلر .

یونس نادى بك (آیدین) - « ملتك خلاص وسلامتی ... » دیه باشلان اوچنجی فقره ده « بدایت مختاصاندرن بری بوا مرهمك تنظیم و اصلاح ایتمیرلسیله بك زیاده اشتغال ایتمش .. » عباره سندن سوكره بر « اولان » كهسی اكسیك . ایكنجی محیفه ده « حرب حاضرده امثال سرحر و متیاره رغماً ... » فقره سنده « دونای هایونلری شه داسنی رحمت و یاشایانلرنی حرمت و محبتله .... الخ »

رئیس - « شه داسنك » یرینه « شه داسنی » اوله جق ، « یاشایانلر ینك ده » یرینه « یاشایانلر یده » .

یونس نادى بك (آیدین) - برده سوك فقره سنده « مصون قالمسی حقتده و صایای ملوكانلرنی » اوله جق ، « تمینات ملوكانلرنی » دتل .

رئیس - شمندی مسوده بی فقره فقره او قویكیز افندم :

( برنجی قره اوفونور )

محمد امین بك (موصل) - بنده كز برنجی فقره ده کی ... تأثرات

ملیه نك « گلرندن سوكره شوو وجهه تمدینی عرض ایدیورم : « ... تأثرات ملیه بی مجلس ماجزانه من بوتون فلاكت و انقلاب دورلرنده

ظهور ایتمش دهاتك خصائل و اوصافی نفس هایونلرنده تجلی ایتمیرن ذات اقدس هایونلرنه مظهریته بالتمدیل بوضیاع ایلمدن دولای .. الخ »

رئیس - یالکز او قومقله تمعدیل تکلیفی اولماز . تقریر وریکیز .

حیدر بك (ساروخان) - برده او قویكیز افندم . محمد امین بك (موصل) - پکی افندم، بر دفعه ده او قویام :

( اوتور )

یونس نادى بك (آیدین) - انجمن بوققره ایله ، امین بك افندیك مقصدلرنی افاده ایتمدی قناعتنده بولنیور . مع مافیة مجلس

حکمدن . رئیس - بوققره حقتده باشقه سوز ایسته ن واری ؟ ( خایر

صداری ) امین بك افندی ، تمعدیل تقریر کیزی یازیکیز . محمد امین بك (موصل) - تعامل وجهه او قومق صورتیله

تمعدیل تکلیف اوله بیلیر . رئیس - نظامنامه صریحدر . بو بر تکلیفدر . بو تکلیفه قارش

تمعدیل تکلیفی یانلرلك تمعدیل تقریرلرنی احضار ایلملی لازم کلیر . چونکه باشقه صورتله مذاکره بی منتظماً اداره ایلك امکانی بوقدر .

ایکنجی فقره بی او قویکیز : ( ایکنجی قره اوفونور )

رئیس - بوققره حقتده سوز ایسته ن واری افندم ؟ ( خایر صداری ) او حالده دیگر فقره به کییکیز :

( اوچنجی قره اوفونور )

رئیس - بوققره حقتده سوز ایسته ن واری افندم ؟ یورک افندی ( طرزون ) - افندیلر بنده كز بوققره نك اوج

قطعه بی اختوا ایتمدیکنی کوریورم . ذاتاً ملتك دردی ده بونك اساسنده برلشیور . اوله ، حربه دخولنك اسباب وسوائقی ، ثانیاً ، بدایت حربدن

بری اماشه عمومیه وارو احتیاجاتنك حقیقه تطمین ایدیله ماسی ، ثالثاً ، بوندن سوكره دها زیاده اهتمام اولونه جتی مسائیلدر . شو

ألزده کی حربیضه جوابیه مسوده سنده برنجیسندن هیچ بحث اولونماسنی بنده كز دها موافق ودها كوزل بولیوردم . فقط مادام كه بحث

ایدلدی . بزجه ده ، نقطه نظریمیزی عرض ایجون وقتك حلول ایتمش اولدینقی کوریورم . محترم آرقداشلر ، ملت خلاص وسلامتی ایچونجی

سلاحه صاریلدی ؟ ( اوت صداری ) مساعده بووریکیز افندم ، بنده كز سوزیمی اگال ایدمم . سوكره سز سوبله یكیز ، تنقید ایدیكز .

ملتك موجودتی تحت تهلكه ده می ایدی ؟ شخصیات ایله اشتغالی قطعاً آرزو ایتمه دیمك جهته مجبور ایدله دیکه ایضاحاته کریشمكدن

توقی ایدوب یالکز اوله ایسته دیلر و نتیجه ناولورسه اولسون دیدیلر و اوقید ایله حربه کیردیلر ، دییه جكم . ایشته بونك آجیسینی ده

شمندی حس ایدیوروز . یوم محاکمه پك قریب اولدینقندن بالطبع بزى استخلاف ایده جك ملتك وکیلری بونجه آلاوم غایبكم مسیبلرنی

البته آراهه جقدر . اوت ، زلزله سؤال توجه ایدرسه ایکی آلرمزنی کوكسزده قوبرق حقیقی بوتون وضوح و آجیلنی ایله کوستره جکیز .

ایشته برنجی قطعه به شمندیك بوندن فضله ایضاحات ویره دیه جكم . ایکنجی قطعه به کللم ، اماشه عمومیه واروونك احتیاجنی تطمین ایچون

ملتك اختیاری و غیر اختیاری یایدینی فدا قاراق حقیقه عقول بشره حیرتبخش درجه ده اولدینی حالده بونك امر اداره سنده کوریلان

بولسزلق وسوم استعمالاتك ده عینی نسبتده بولوندینی جمله نك ملا میلدن . مجلسمز بونك منی خصوصنده نه قدر سی و غیرت ایلدینی ده موجود

مضابطله ثابتدر . اوت ، نرم بر قصوریمز وارگه قابل انكار دكل ، خارجدن طوعقدن ایسه بونی کندیمز اعتراف ایدمم . مادام كه بیلیوردیکیز

مسیبلرنی واستناد ایتمدیکی قوتی نهدن اسقاط ایتمدیكیز ؟ دیه جكلر . عجبا اوله بر قهار قوتی زمی قیره بیلردك ، بوقسه زمی قیریلردق . بونك ده

محا که سی کونی قین ، وحلی طبعیدر . کللم اوچنجی شقه : بو خصوص بوندن سوكره کی ماماملانه ما ند اوله جتی حوتله بوسائلی هر مشؤلینقیله اداره

اموری در عهدده ایتمدیکی بیان ایدن بی حکومتمزك همتت بر اقوبلر و مسز قالان شو فقره نك عریضه جوابیه مسوده سندن چیقارلسنی تکلیف ایدر

ورفقای محترمه مكدده اشتراك بیورمسنی رجا ایدمم . هاده فضله ایضاحات آرزو بوورولورسه اونی ده عرض ایدمم .

محمد امین بك (موصل) - شوققره حقتده ده بر تقریرم وار . عرض ایده جكم افندم .

حسن رضا پاشا (حدیده) - رفیق محترمز ، منزلی اوزون بر طوب کی بر طامف سوزلر سوبله دیلر . بنده كزك آكلادیمه كوره

حربه اشتراک کزدن ملتك آرزوسی ، خبری بوقدی دیمك ایسته دیلر . بر قاچ شخص بو حربی باشسزده صاریدلر ، کی آكلادم .

افندیلر ، بو حربك ، بك افندیك بوورودق لری کی ، بر قاچ

اولئق احنائی قائب ایتشدیر ، دیه یازلشدیر . « آفت اولئق احنائی »  
اوله جق . تصحیح بوورلسون .  
رئیس — پک اعلا اقدم .

اوراق وارده

— تراکر سایه

رئیس — اوراق وارده وار ، عرض ایذیوروم :

استقراض داخلینک مرتبات سنویه سی وقومیسوی اولئق اوزره  
۱۳۳۴ سنسی دیون عمومیہ بودجه سنه ۹۹۵۰۰۶۰۰ لیرا (۱۶۶) غروش  
وضی حفته کی لایحه قانونیه نك كوندرلدیكنی متضمن تذکره سایه ،  
حربك دواچی متجدد مأمورین ومستخدمین اوقاف ایله خیرات  
شرفه خدمه سنه اعطاسی مقضی تخصصات فوق العاده شهریه نك  
۱۳۳۴ سنسی صولك درت ایلینك صورت تأمین حفته کی لایحه قانونیه نك  
ارسالی متضمن تذکره سایه .

بعض دواړك ۱۳۳۴ سنسی بودجه لیرنك تخصصات فوق العاده  
شهریه فصل لیرنه جمأ ۹۶۲۸۵،۹۹۹ لیرا علاوه سی حفته کی لایحه  
قانونیه نك ارسالی متضمن تذکره سایه .

بونلری موازنه مالیه انجمنه حواله ایده جكر .

— هریرضه جوابیه

رئیس — روزنامه مزده هریرضه جوابیه مذاکره سی واردر ،  
اوکا باشلابورز :

شوكتاب و خلافتباه افندیج حضرتلری

برادر مکرم شهریارلری خلیفه و خاقان سابق سلطان محمد خان  
خامس حضرتلرینك ۳ عوز ۱۳۳۴ تاریخنده وقوع ارحال لردن  
متولد تأرات ملیه نك اتمام سربسلطنت و خلافته بالارث والاستحقاق  
شرف بخش میمنت اولان ذات ملوکانه لرنده متجلی علو خصال شاهانه ایله  
تعدیل وتسکین ایدلشن اولدیفته قانع بولونان مجلس حاجزانه منر او شیخ  
البدن دولایی و طیفه تمزی ایضا ایله برابر توفیقات کریمه الهیهیه  
مظهریت خلافتبناهییری غنیای اظهار و احوال فوق العاده ایچنده مجلس  
عمومینك اوچنچی دوره انتخابیه سنك یشنجی اجتماعی حسب الايجاب  
وقتندن اول كشاده انعطاف ایله بن اراده تاجدارانه لری تجلیات مخصوصه  
ایله تلقی و تذکار ایله .

بدایت جلوس شهریارلرنده حکومت سنه لیرنه خطاباً اصدار  
بووریلان خط هاپونلرنده امنیت و وفاق داخلینك تأسیس و ادامه سی  
تأثیرات حربیه دن مضطرب اولان ملتك تهوین آلامی و اواشعه عمومیه ایله  
اردوی هاپونلری احتیاجانك تطمین کی حال وزمان اعتباریه اك  
مهم نقطه لره تاس ایدن اوامر سنیه شهریارلری بوتون ملتجه موجب  
شكر و محبت اولمشدر .

ملتك خلاص و سلامتی اوغورنده سلاحه صاریلارق هر صورتله  
فداكارلقلرك اعظمی درجه لری قبول ایتدیکی شوحریده احاشه  
عمومیه نك تنظیمی و اردولرمن احتیاجانك تطمین و تقویئ مسائلنك  
مطلوب اولان درجه لایقته ایصال ایدیه مه مش اولدیغی بدایت

خاصاندن بری بوا مر مهمك تنظیم و اصلاح ایتدیلمه سیله پك زیاده  
اشتغال ایتمش مجلس حاجزانه منر دخی مع التأثر مشاهده ایله مكده  
و بو وظیفه متناهیابه بوندن دهه بو برك برهتام ایله حصر دقت  
اولومعه سی لزومی دركار كورمكده در .

ایلك خط هاپون ملوكانه لرنده تحریسی فرمان بووریلان شرفلی  
صلح بولنك سوق و قومات ایله اضطراری برشكه انقلاب ایتمش  
اولمسه سی بوتون ملت بو برك بردقت ایله تعقیب ایله مكده در . بالقانلرده  
بولغار جه سنك یارلمه سیله تحصیل ایدن وضعیتدن صوكره در حال  
تدابیر مقضیه عسکریهیه توسل ایله برابر ذاتاً آراتق درت بوچوق  
سنك جدال اشناسنده ماهات و مقاصدی ایدین آییبه تصفی ایتمش  
اولان حربك جاهیر متفقه آمریقا رئیسی موسیو (ویلسون) طرفندن  
وضع وقرر ایدلشن اولان اساسات صلحه داره سنده سكون و مسالنه  
قلب و ایصاله دخی متفقلر بیز له برلكده تشبث قیلنمش اولمسنك ملتزجه  
موافق حال و صلحت عد ایدللكه اولدیغی عرض ایدر ، و علاوه  
اجتسار ایلهر زكه بوتون انسانیه قان اغلایان بو حرب جهانشمول  
صوكنده ملتز دخی حقوق افراد و اقوام اعتباریه ذاتاً متصف بولندیغی  
دهه مورقاسی اساساته علمی و عصری رشكل و یرمك عن منده بو بصورتله  
عهد هاپونلرنده غنائیلق ایچون یكی بر دوره حیات آجابه حصول  
موقیبت املنده بولمقده در .

وضیعت حاضر نك استنزام ایتدیغی تدابیر ایله قبول اولونان اساسات  
صلحه نك بزی حیثیت و شرف لره متناسب بر دوره مسالته ایصال  
ایده جكننده کی امید شهریارلیرنه مجلس حاجزانه منر دخی اشتراك ایله .  
جاهیر متفقه آمریقا رئیسی موسیو (ویلسون) ك اساسات معلومه سی  
بزجه ده محور صلح و اصلاح اتخاذ قیلنمش اولدیفته كوره دشمن استیلاسی  
آلتنده قالان اقسام معززه و ملتك مقدراتی بوا اساسات داخلنده عادل  
و معقول برتیجه خیریهیه ربط و ایصال قیلنه جفته مجلس حاجزانه مركزه  
امیدی قویدر .

حرب طرضه امثال مسلكات و محر و میتر له رغماً خارق العاده لكك  
بیله فوقنده خدمات فداكارانه ایضا ایله مش اولان اردو و دونمای  
هاپونلری شهادتنك رحمت و یاشایانلرنك ده حرمت و محبتله یاد ایتمکی  
اك قدسی وجابیدن عد ایدرز .

جهلنك قور و یأسدن مصون قالمه سی حفته کی غنیات ملوكانه لری بدرقه  
عزم و وفاق اتخاذ ایدن مجلسمنر بوسنه کی دوره مساعینده دخی عهد سنه  
ترتب ایده جك وظیفه لری حسن ایغایه سی ایده جكنی عرض و تاملین  
ایله سده سنیه ملوكانه لیرنه رفع تقظیات ایله .

- |                |                      |               |                |
|----------------|----------------------|---------------|----------------|
| رئیس           | مضبطه محرری          | لازسان مبعوثی | آقره مبعوثی    |
| نسطولی مبعوثی  | آیدین مبعوثی         | ضیا           | طاطف           |
| احمد شكري      | یونس نادى            | آكاسیه مبعوثی | ارظغرل مبعوثی  |
| سینوب مبعوثی   | آفتاله مبعوثی        | تارف فاضل     | شمس الدین      |
| حسن هسی        | فؤاد خلرمی           | منشا مبعوثی   | بور دور مبعوثی |
| كوتاهیه مبعوثی | کنتری مبعوثی         | سمید          | مدحت شكري      |
| عیدالله عزبی   | فاضل بری             |               |                |
| استابول مبعوثی | قره حصار صاحب مبعوثی |               |                |
| حسین جامه دك   | آغا اوغلی احمد بك    |               |                |
| بوله مدی       | بوله مدی             |               |                |

حالت بك (ارزنجان) — اقدم ، امين بك تكليفى اوزرينه عباره شوشكى آليور :

«... بك زياده اشتغال ايتش وسفالت واضطرابات ملت وملككتك آجيلرني قلب ووجدان مليسندنه ايچين ايچين طوياراق باشلاييلان مهم وتاريخي حيات وومات دقيقه لرنيك نزا كشيده متناسب برصورتنه وظيفه سني ايفادن خالي قالماديغه قانع اولان مجلس عاجزانه من دخي مع التاثر مشاهده ايله مكده ... الخ»

رئيس — انجمن برتوديله برشي ديورسي اقدم ؟  
يونس نادى بك (آدين) — انجمن برشي ديمه يور ، مجلس قبول ايدرسه بزده قبول ايدموز .

رئيس — اوت اقدم . بوجهي امين بك افنديك شو اوقونان تعديل تكليفى ايله رايه قويوروم ، تمديلك ماهيتي هيئت جليله كترجه آكلاشادي . قبول ايدنلر لطفال ال قالمديسون :

قبول ايدلمه دي .  
دردنجي قهره ي اوقويكيز :

(دردنجي قهره اوقونور)  
حسن رضا پاشا (حديده) — «بالقائده بولغار جهه سنك يار بله سيله» ديور . حال بوكه «انحلاليه» دمك لازمدر . چونكه يارلق باشقه ، انحلال باشقندر .

طاهر فيضي بك (تمز) — بوراده ... اساسات صلحيه دائره سنده سكون ومسالته قلب وايصالته دخي متفقرمزله برلكده ... ديه برفقره واردر . حال بوكه كوريلوروكه منفر داده تشبثانه بولونيوروز . خارجه انجمني بويابده بر آز ايضاحات ورسده بوقهره ي بورادن قالدبرسه ق .

رئيس — اقدم ، بوعريضة جوايبدر وذات هايونك نطقلرينه جواب اولارق يازيلور . بناء عليه بر قاچ كون دها اول ورمك لازم كليردي .

طاهر فيضي بك (تمز) — بوراده مجلسك رايي انعكاس ايتديرمك لازم دكلير ؟  
رئيس — اقدم ، بر تعديل تكليفى وررسه كز اونده رايه قولارز .

يونس نادى بك (آدين) — اقدم ، نطق هايونده ، بالقائنانر جهه سنك يارلاييتندن بحث ايديلور . جهه نك ناصل يارلاييني بيلوروز . في الحقيقه جهه ، انحلال ايدرك يارلشدر . صوكره ، يارلق ، برتصير عسكريدر . ظن ايدرم پاشا حضرتلري بوقهره نك بوسورته يازلاسي ترجيح ايدرلر . مع مافيه تيمرك دكيشدبرله سني مجلس قبول ايدرسه يزوده مخالف دكلز . بزده انحلال قيدي قولارز .

«صلح تكليفك متفقرمزله برلكده بايملق مسئله سيده حكاية حالدن عبارتدروفي الحقيقه اوله بايلمشدر . نطق هايونده متفقرمزله برلكده موسيو وياسونه مراجعت ايدلدي يازيلور . بزده بوراده اونى حكاية ايديلوروز . بوقسه بويابده برقكر بيان ايتموزوز .

عبده عزيم افندي (كوتاهه) — اقدم ، باشقه حكومه مائد اولان براردونك انحلالى ايتدى ، بوقسه يارلاييمي ؟ بوكيفيت بزده مائد دكلدر . يالكز نطق هايونده يارلمقدن بحث ايديلورده اونك ايچون بوراده اوصورتله يارلشدر . ايترا انحلال ايتمش اولسون . ايترا يارلمش اولسون . بو ، بزجه معلوم ومعين دكلدر . بناء عليه بزجه معلوم ومعين اولمايان برشيئي دكيشديرمك صورتيله بويه ايتمش . شويه ايتمش ؛ ديه يارلمقدن برشي چيقماز . يالكز نطق هايونده بويه بحث ايدلشدر . بزده اونى حكاية صورتيله سويه يوروز .

رئيس — بك اعلا اقدم . طاهر فيضي بكك قهره ي اوقويكيز اقدم :

دردنجي قهره دي ... سكون ومسالته قلب وايصالته دخي ... دن صوكره كي ... متفقرمزله برلكده قهره سنك طيني تكليف ايلرم .  
٢٤ تشرين اول ١٣٣٤ تمز مبعوثى  
طاهر فيضي

رئيس — اقدم ، طاهر فيضي بك بو صورتله بيان مطالعه ايتديلر . انجمن مضطبه محوريده ؛ نطق هايونده ، متفقرمزله برلكده صلحه تشبث ايدلديكندن بحث ايديلوردي . انجمن ده بوحصوصي ، يالكز حكاية طريقه ذكر ايديلور . اونك ايچون ، بونك القاسنه حل بوقدر ؛ ديور .

طاهر فيضي بك (تمز) — بنده كزده انجمنك بو مطالعه سنه اشتراك ايدرم اقدم .

رئيس — او حالده قهره ي كزي كزي آليورسكيز ، دكله اقدم ؟  
طاهر فيضي بك (تمز) — اوت اقدم .

رئيس — او حالده بشنجي قهره ي اوقويكيز :  
(بشني قهره اوقونور)

رئيس — سوز ايتسين واري ؟ (بوق صدرلي) او حالده آلتنجي قهره ي اوقويكيز :

(آلتنجي قهره اوقونور)  
رئيس — سوز ايتسين واري اقدم ؟

سوز ايتسين بوق . اوقويكيز اقدم :  
(يدنجي قهره اوقونور)

حسن رضا پاشا (حديده) — اردوي هايونك بو حاره ده ايتمش اولديني فداكارلنك داستاني نه قهر يارلاق يازارسق ينه آزدر . بناء عليه كوكل آرزو ايدردى كه اردويه مائدا اولان بوقهره دها بارلاق ديكر براسلوب ايله يارلمش اولسون . هموميته ، هر يضة جوايبه نك آتش اولديني ساده كي انحلال ايتمه ك ايچون بوقهره ي عينا قبول ايديلوروم . يالكز ، اردونك اكيل ظفرلرينه برقاچ يارچه علاوه ايتك اميديله بنده كز شوشكى تكليف ايديلوروم :

« حرب حاضرده امثالسز مشكلات ومحروميتلره و دشمنك قروق عده سيله مجهز اولديني وسائط حربه نك مكملينه رنما مرجهده خارق العاده لئك ... الخ»

شخصك كفي ايله دكل، ملك آرزوسی ايله حاصل اولدینقی بنده كز  
 نجاریه بناء عرض ایدیورم . حربك بدایتده بنده كز ایكنجی  
 قول اردوده بولونیوردم. ایكنجی قول اردو، عسكرلری استانبولدن  
 اكال ایدر . معلوم عالیكنز بوسفرلرك ، نه زاندارمه قوتیه و نه ده  
 ضبطنیه سونكوسیه اجرا ایدلدی . برداوول چالقله ایكنجی قول  
 اردو، قرق بیك موجودی اوندرت كونده اكال ایتدی . تاریخ  
 عثانی، برقول اردونك اوندرت كونده اكال سفر برینه هیچ بروقت  
 شاهد اولمیشدر . برملت آرزوسیه حربیه كیرمه بهجك اولورسه  
 برداوول چالقله اون درت كون نظر فنده ادرنه قدر كله مزدی اقدیلر.  
 قالدی كه كونی بوكونی ، یاریخی ؟ بنده كز تقدیر ایدم .  
 بالكنز بوندن اول سوز آلان محترم خطیلك فكری تصحیح ایتمكده  
 كندجه بروطفه عد ایدرم .

بورگی اقدی ( طرزون ) - رقیق محترم پاشا حضرتلرینك  
 بیاناتی ملت تقدیر ایدر . بنده كز باشقه برشی عرض ایتم . چونكه  
 شخصه هاند برشی سوبه مدیلر .

حیدر بك ( صاروخان ) - اقدم ، موصل مبعوثی محمد امین  
 بك برنجی ققره حفته كی تعدیانی اوقویورم :

مجلس مبعوثان ریاست جلیسه  
 اوچنجی سطرک « تأثرات ملیه » عبارسندن سوكره « مجلس  
 حاجزانه من « جهسنگ علاهوسنی و درونجی سطرک « شرفبخش میمنت  
 اولان « ققره سندن سوكره كی « ذات ملوكانه لرنده متجل علو خصال  
 شاهانه ايله تعدیل و تسكین ایدلش اولدینقه قانع بولونان « برینه  
 « مجلس حاجزانه من بوتون فلاكت و انقلاب دورلرنده ظهور ایتمش  
 دهاتك خصائل و اوصافی نفس هاپونلرنده تجلی ایدرن ذات اقدس  
 هاپونلرینه مظهرتیه بالتعدیل « جهسنگ یازلماسنی تكلیف ایدرم .  
 موصل مبعوثی  
 محمد امین

رئیس - شوخالده عباره ناصل اولور اقدم ؟  
 محی الدین بك ( چوروم ) - ظن ایدرم ، اسکیسی کافدر اقدم ؟  
 رئیس - اولا عباره نك ناصل اولدینقی اوقویورم . بوسورتیه  
 اولندن سوكره اسکیسی ايله مقایسه ایتمك امكانی حاصل اولور .

حیدر بك ( صاروخان ) - وقوع بولان تكلیف وجهله عباره  
 شوبه اولور :

« تأثرات ملیه من مجلس حاجزانه من آتجیق سر بر سلطنت و خلافته  
 بالارث والاستحقاق شرفبخش میمنت اولان و بوتون فلاكت و انقلاب  
 دورلرنده ظهور ایتمش دهاتك خصائل و اوصافی نفس هاپونلرنده  
 تجلی ایدرن ذات اقدس هاپونلرینه مظهرتیه بالتعدیل بوضیاع المیدن  
 دولایی وظیفه تعزیری ایا ايله ... الخ »

محی الدین بك ( چوروم ) - ظن ایدرم ، اسکیسی کافدر .  
 بوتقدیرده مبالنه اولماش اولور . حال بوكه مبالنه ، بزم ادبیاته توافق ایتمز .  
 رئیس - امین بك اقدینك تعدیلانك شكل و ماهیتی هیئت  
 جلیله لرجه تعین ایتدی ، بناء علیه عباره نك ...

محمد امین بك ( موصل ) - یاكش اقدم ، برفقره اوقونادی .  
 بنده كز اونی عرض ایدیورم : « برادر مكرم شهریار یاری خلیفه  
 و خاقان سابق سلطان محمد خان خاس حضرتلرینك ۳ تموز ۱۳۳۴  
 تاریخنده وقوع ارتحاللرندن متولد تأثرات ملیه من مجلس حاجزانه من  
 آتجیق سر بر سلطنت و خلافته بالارث والاستحقاق شرفبخش میمنت  
 اولان و بوتون فلاكت و انقلاب دورلرنده ظهور ایتمش دهاتك خصائل  
 و اوصافی نفس هاپونلرنده تجلی ایدرن ذات اقدس هاپونلرینه  
 مظهرتیه بالتعدیل بوضیاع المیدن دولایی ... »

رئیس - اقدم ، تعدیلی بوسورتیه قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون :  
 قبول اولونادی .

بورگی اقدینك تقریری اوقویكیز :  
 ریاست جلیله

اسبابی شفاهاً عرض و ایضاح اولدینقی اورزه اشبو ققره نك  
 تماماً طینی تكلیف ایدرم .

۲۶ تفرین اول ۱۳۳۴  
 طرزون مبعوثی  
 بورگی یوانیدی

رئیس - اوچنجی ققره نك كاملاً طی ایدلمه سنی می طلب ایدیورسكز ؟  
 بورگی اقدی ( طرزون ) - اوت اقدم ، كاملاً طینی ایسته بورم .

یونس نادى بك ( آیدین ) - اقدم ، اوققره نك قالماسی  
 لازمدر . بوسورتیه حكومت اناشه مسائلی ايله صالح مسئله سنی حل  
 ایتدكدن سوكره نه قدر زمان دها مشغول اوله جئنی بیلمه بورز . اونك  
 ایچون بوققره نك قالماسی لازمدر . بورگی اقدی حضرتلری اعتراض  
 ایتمشدی . حسن رضا پاشا حضرتلری ده مدافعه ایتمك مجبور اولدیلر ،

ملتك حربی ایسته بهرك قبول ایتدیكنی سوبه دیلر . حال بوته  
 انجمن ، نه حسن رضا پاشا حضرتلرینك بوبوردقلری كی  
 ملك آرزو ایدرهك حربیه كیردیكندن بحت ایدیور نه ده بورگی  
 اقدینك اعتراضه محل واردر . انجمن بالكنز دیمك ایسته بوركه قبول  
 ایتمش اولدینقمن حربیه ملت نه قدر فداكارلق ایتدی . ملك نه قدر  
 فداكارلق ایتمش اولدینقی بورگی اقدی ده تصدیق بووررلر . بناء علیه  
 بز بوراده اسباب حربی مذاكره ایتمه بورز و انجمن بونی نظر دفته  
 آلمش دكلدر . ( دوغری دوغری صدارتی )

رئیس - اوخالده بورگی اقدینك تقریری رأیه قویورم ، قبول  
 ایدنر لطفاً ال قالدیرسون :

بالكنز ایچی اوج كشیدن معاداً كیمسه طرفندن قبول ایدله دی .  
 اوخالده اوچنجی ققره حفته كی تعدیل اوقویكیز اقدم :

مجلس مبعوثان ریاست جلیسه  
 « اشتغال ایتمش « دن سوكره « سفالت واضطرابات ملت و مملكتك  
 آجبارنی قلب و وجدان ملیسنده ایچین ایچین طوبارق پاشایلان مهم  
 و تاریخی حیات و مامت دقیقه لرینك نزاكتیله متناسب بر صورتیه  
 وظیفه سنی ایفادن خالی قالدینقه قانع اولان ، عباره سنگ علاهوسنی  
 تكلیف ایدرم .

موصل مبعوثی  
 محمد امین

— جگرکہ قانونی قانوننک بضمہ مواہبی معصل لایحی قانونیہ  
 رئیس — سوکرہ چکرکہ قانونی وار ، فقط حکومتدن مدافہ  
 ایدهجک ذات موجود دکلدر . (واراقدمدصداری) اوحالده بووریکنز ،  
 اوقویکنز ، چکرکہ قانونی مذاکرہ ایدهم . ذاتاً لایحیک ایکنجی  
 مادہسنی اوچنجی مادہ صورتندہ مذاکرہ اجتن ایدهک ومذاکرہ ختامہ  
 ایرمش ایدهی ، یالکنز مصطفی بک تقریری واردی ، بناء علیہ مصطفی  
 بک تقریری اوقویاجنفر . باشقہ سوز ایته بن واری اقدم ؟  
 سالم بک (قرہ حصار صاحب) — اقدم ، بو قانون لایحیسنده  
 احوال حاضرہ بہ کورہ بعض مادہر تنظیم ایدلش ایدهی . فقط بوکون  
 کلن کرک ایکنجی مادہدهکی انات قسمنک مکلفتی وکرک مسافہ تعینتی  
 حقتندہکی مادہ بک دوغری اولامایہجق . چونکہ قانون آتیا ودانما  
 تطبیق ایدهجک بر قانوندر . بناء علیہ احوال حاضرہ بہ نظراً تدقیق  
 و قبول ایدهی موافق دکلدر ، بونک ایچون یکیدن انجمنده تدقیق  
 ایدهلسون .

رئیس — بونی انجمن نامنہی تکلیف ایدهیورسکنز ؟  
 سالم بک (قرہ حصار صاحب) — اوت اقدم .  
 رئیس — اوحالده اقدم ، انجمن قانونک ، تکرار مذاکرہ  
 ایدهک اوزرہ ، اعادہسنی طلب ایدهیور . بوکا دائرہدہ تقریرومشاعرہ  
 تقریری اوقویکنز اقدم :  
 چکرکہ قانونی لایحیسنک معدل ایکنجی اوچنجی مادہ لری  
 احوال حاضرہ بہ کورہ تعدیل ایدهیکندن تکرار تدقیق ایدهک  
 اوزرہ زراعت انجمنده اعادہسنی تکلیف ایدهرم . ۲۶ تصرن اول ۱۳۳۰  
 زراعت انجمنی رئیس  
 قرہ حصار صاحب بونی  
 سالم

رئیس — اقدم ، انجمن اعادہسنی طلب ایدهیور ، بونی ہیئت  
 جلیہ کنز قبول ایدهیورسی ؟ ( موافق صداری ) اوحالده بو قانونی  
 انجمنہ اعادہ ایدهیورز ، چونکہ یالکنز بر مادہ قالیورہ احوال کوب مادہ نکده  
 تعدیل ایدهجک مادہ لرلہ رابطہ سی واردر .

سؤال واستیضاح

— جبرہ مظهرده کی امانات مبارکہ حقتندہ جبرہ معری عفی  
 الہامی بک ایده رفقا سنک تقریری  
 حفظی بک (حدیدہ) — اقدم ، بر تقریر منوار : جبرہ مطہرہ  
 جناب رسالتناہیدہ بولونان امانات مبارکہ وذی قیمت اشیا موقوفہ  
 حقتندہدر .  
 رئیس — اوت اقدم ، تقریریکزی کوردم . برسؤل تقریر بدرہ  
 حکومتہ یازارز و حکومت ہوقت کلہ جک ایسہ طرب بورادہ یضاحات  
 ویرر .

حفظی بک (حدیدہ) — فقط اولاً قرائت بوپورلسون .  
 سوکرہ ہیئت جلیہ جہہ قراروریریسہ اوصورتہ حرکت ایدهیلر .

موافق حال ومصلاحت عد ایدهلکدہ اولدیغنی عرض ایدر و علاوہ بہ  
 اجتنار ایلہر زکہ : بوتون انسانیتہ قان اغلاناتان بو حرب جہانشمول  
 سوکنده ملتزدخی حقوق افراد واقوام اعتباریلہ ذاتاً متصف بولندینی  
 دہموقراسی اساساتہ علمی وعصری بر شکل ویرمک عزمنده وبوصورتہ  
 عہد ہایونلرندہ عثمانلیق ایچون بی بردورہ حیات آچایہ حصول  
 موقیت املندہ بولونقندہدر .

وضیعت حاضرہ نک استلزام ایدهیکدی تداییرایہ قبول اولونان اساسات  
 صلحہ نک زنی حیثیت وشرقرزلہ متناسب بردورہ مسالته ایصال  
 ایدهجکندہکی امید شہریاریلریتہ مجلس حاجزانہمن دخی اشتراک ایلہر .  
 جاہیرمتفقہ آمرقاریسی موسیو(ویلسون) ک اساسات معلومہ سی  
 بزجہدہ محور صلح وصلاح اتخاذقلینش اولدیقنہ کورہ دشمن استیلاسی  
 آلتندہ قانان اقسام معززہ وطنک مقدراتی بو اساسات داخندہ عادل  
 ومعقول بر نتیجہ خیریبہ ربطواصلایقلیتہ جفتندہ مجلس حاجزانہمن کدہ  
 امید ی قویدر .

حرب حاضرہدہ امانلسز مشکلات و محرومیتارہ ودشمنک فوق عد .  
 دیسیلہ مجھز اولدینی وسائط حربیہ نک مکملیتہ رغماً ہر جہہدہ  
 خارق العادہ خدمات فداکارانہ ایشا ایلہمش اولان اردو ودونجہای  
 ہایونلری شہداسنی رحمت وایشایانلری دہ حرمت ومجملہ یاد ایچکی  
 اک قدسی وجاہدین عد ایدرز .

جلہ نک فتور وبأسدن مصون قالہ سی حقتندہکی وصایای ملوکانہ لری  
 بدرقہ عزم ووقاق اتخاذ ایدن مجلسمز یوسنکی دورہ . مساعیبتندہ  
 دخی عہدہسنہ ترتب ایدهجک وظیفہ لری حسن ایشایہ سی ایدهجکی  
 عرض وتأمین ایلہ سدہ سفیہ ملوکانہ لریہ رفع تعظیبات ایلہر .

رابع قانونیہ مذاکراتی

— شہرا ومعلولین اولوینک حمایت لری حقتندہ لایحی قانونیہ  
 رئیس — افسدیلر ، بوکونکی روزنامہ مزیدہ شہدا ومعلولین  
 اولوینک حمایت لری حقتندہ بر لایحی قانونیہ وار ایدهی . حکومت حاضر  
 اولدینی حالده مذاکرہ ایدهلسنی ہیئت جلیہ کنز آرزو بوپورمش ایدهی .  
 حکومتدن کیسہ بو قدر ، بناء علیہ بوکون مذاکرہ ایدهمہ بہ چکرز .  
 یالکنز مالیہ ناظری بک افسدی تلفونہ ایچمردی : واردادن بر قسمنی  
 شہدا ومعلولین اولوینک حمایت لری ایچون تخصیص ایدهیورلر . بوندن  
 شمعی معلومات آدم ، بناء علیہ مجلس عالیدن بر آزدہا تأخیری  
 طلب ایدرم ، دیمشدری . اونک ایچون مذاکرہ سنی تأخیر ایدهجکرز .

— ضابطہ صمیہ ہیراتیہ قرار موقی

رئیس — سوکرہ ضابطہ صمیہ حیوانیہ قرار موقی واردر . بوہنوز  
 اکال ایدهیلوب طبع وتوزیع ایدهیلہمدی . بناء علیہ اونک دخی مذاکرہ سنی  
 شمعی یامہایہجفر .  
 اساساً تحصیل عالی کورمش ضابطانک ترقیماریلہ بالمعموم ضابطانہ قدم  
 ضعی حقتندہکی لایحی قانونیہ دہ کچنکی مذاکرہدہ تأخیر بوپورمش  
 ایدهیکنز .

رئیس — حسن رضا پاشا حضرت تریک تبدیله نامہ سی اوقویکیز  
افندم :

« ... امثالہ مشکلات و محرومیتارہ و دشمنک فوق عددیسیلہ  
مجہز اولدینی وسائط حربیہ تک مکملیتہ رغماہر جہدہ خارق العادہ لکک...  
۲۶ تفرین اول ۱۳۳۴ حدیدہ مہونی  
حسن رضا

رئیس — افندم ، حسن رضا پاشا حضرت تریک تبدیله نامہ سی  
قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلدی افندم .

حسن رضا پاشا ( حدیدہ ) — برسوز دہا علاوہ ایتمک ایستہ  
پورم : « پشایانلر دہہ حرمت و محبت ... عبارستہ بر « ابدیاً »  
قیدینک علاوہ سی ایستہ پورم .

رئیس — تبدیل تقریری قبول ایدلدی و عبارستہ اوکا کورہ  
تصحیح اولوندی افندم .

الیاس سامی افندی (موش) — استخلاص وطن حرب حاضرندہ  
مجسم حساست اولان اردوی عثمانیہ ہر وصفک لایق کورولمہ مسنک  
امکانی بوقدر ، باخصوص حسن رضا پاشا حضرت تریک سولہ دکلرینہ پک زیادہ  
احتیاج واردر . آجیح امکان مادیسی اولمایان بر تعمیر واردر . عریضہ جوابیہ دہ  
اردونک بوتون مزایا و سجاایسی . فداکارلقرنی تصور ایچون کآنہ  
باشقہ بر تعمیر بولہ نامہ شزدہ ، مادۂ بر تعمیر بولمشزکی « خارق العادہ لکک  
یلہ فونقندہ » دینلمش . خارق العادہ دیمک ذاتاً مادتک فونقندہ دیمکدر .  
« خارق العادہ لکک ییلہ فونقندہ » دینلجہ بوہ فوقک فونقندہ دیمک اولیور .  
فوقک فونقہ چیقمق دہ پک موہوم برشیدر کہ شجاعت عثمانیہ سی تصور  
ایدرنک بولہ مناسب بر تعمیر قوللائق موافق دکلدر . بورادہ مناسب سزلق  
وبالہ واردر . بونک تبدیلی تکلیف ایدرم .

عبادہ عزیمی افندی (کونایہ) — حسن رضا پاشا حضرت تری  
بو فقرہ تک صوک عبارستہ « ابدیاً » قیدینک علاوہ سی تکلیف  
ایتدیلم . بوتکلیفلرندہ اصرار ایدیورلرمی ؟

حسن رضا پاشا ( حدیدہ ) — « ابدیاً » گلہ سندنہ اصرار ایچہ پورم .  
رئیس — الیاس سامی افندی ، تکلیفکزر وجہلہ عبارہ نہ شکی  
آلیور ؟

الیاس سامی افندی (موش) — بندہ کز « فونقندہ » گلہ مسنک  
طینی تکلیف ایدیورم کہ بصورتلہ عبارہ « ... خارق العادہ خدمات  
فداکارانہ ایفا ... شکی آلیور . بصورت ، معنائی بلغ رشکلہ  
ایفاہ کاییدر افندم .

رئیس — فقرہ نصل اولیور افندم ؟  
احمد شکری پک ( قسطنونی ) — « ... خارق العادہ خدمات  
فداکارانہ ... اولیور افندم .

رئیس — پک اعلا افندم ، سکزنجی فقرہ سی اوقویکیز :  
( سکزنجی قرہ اوقوتور )

رئیس — بوقدرہ حقندہ سوز ایستہن وارمی افندم ؟ ( خایر  
صداری ) بنا علیہ بوقدرہ قبول اولوندی .

قبول ایدلش اولان تعدیلات ایلہ برابر عریضہ جوابیہ مسودہ سنک  
ہیت عمومیہ سی رأیہ وضع ایدیورم . قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلدی .

افندم ، نظامنامہ موجینجہ دیوان ریاست واسطہ سیلہ عرض عتبہ  
علیا قلنہ جقدر .

عریضہ جوابیہ مسودہ سنک قبول ایدلش شکلہ

شوکت مآب و خلافت پناہ افندی حضرت تری

برادر مکرم شہر یاریلری خلیفہ و خاقان سابق سلطان محمد خان  
خامس حضرت تریک ۳ جموز ۱۳۳۴ تاریخندہ وقوع ارتحال لرندن  
متولد تأثرات ملیہ تک آنجاق سر بر سلطنت و خلافتہ بالارث والاستحقاق  
شرف بخش مینمت اولان ذات ملوکانہ لرندہ متجلی علو خصال شاہانہ ایلہ  
تعدیل و تسکین ایدلش اولدیقنہ قانع بولونان مجلس ماجرانہ من اوضاع  
البدن دولای و طلیفہ تمزنی ایضا ایلہ برابر توفیقات کریمہ السبہیہ  
مظہریت خلافت پناہیاری تینائی اظهار و احوال فوق العادہ ایچندہ مجلس  
عمومینک اوجنی دورہ انتخابیہ سنک بشنی اجماعنی حسب الایجاب  
وقتندن اول کشادہ انصاف ایلہین ارادۂ تاجدارانہ لرنجیلات  
مخصوصہ ایلہ تلقی و تذکار ایلہر .

بدایت جلوس شہر یاریلرندہ حکومت سینہ لرینہ خطاباً اصدار  
بویوریلان خط ہایونلرندہ امنیت و وفاق داخلینک تأسیس و ادامہ سی .  
تأثیرات حربیہ دن مضطرب اولان ملنک تہوین الامی و اواشہ عمومیہ ایلہ  
اردوی ہایونلری احتیاجاتک تطمین کی حال وزمان اعتبار ایلہ اک  
مہم نقطہ لرہ تاس ایدن اوامر سنہ شہر یاریلری بوتون ملتجہ ہو جب  
شکر و محمدت اولمشدر .

ملنک خلاص و سلامتی اوغورندہ سلاحہ صاریلار ق ہر صورتلہ  
فداکارلقرک اعظمی درجہ لرین قبول ایشدیکی شو حریدہ اواشہ  
عمومیہ تک تنظیمی واردولرمن احتیاجاتک تعلدین و تقوی مسائلنک  
مطلوب اولان درجہ لایقہ ایصال ایدلہ ہمیش اولدیقنی بدایت  
غضابندن بری بو امر مہمک تنظیم و اصلاح ایشدیرلہ سیلہ پک زیادہ  
اشغال ایش اولان مجلس ماجرانہ من دخی مع اللأر مشاہدہ ایلہ مکدہ و بو  
وظیفہ معنایہ پایہ بوندن بولہ دہا بویوک بر اہتمام ایلہ حصر دقت  
اولونہ سی لزومی درکار کورمکدہر .

ایلک خط ہایون ملوکانہ لرندہ تحریمی فرمان بویوریلان شرقی  
صالح بولنک سوق و قوطات ایلہ اضطرابی بر شکلہ انقلاب ایش  
اولہ سی بوتون ملت بویوک بردقت ایلہ تعقب ایلہ مکدہر . بالفانلرندہ  
بولفار جہ سنک یارلہ سیلہ تحصیل ایدن وضعتدن صوکرہ درحال  
تدابیر مقتضیہ عسکریہ بوسل ایلہ برابر ذاتاً آرتق درت بوجوبی  
سنک جدال انسانندہ ماہیات و مقاصدی آییند آبیہ تصنی ایش  
اولان حربک جاہیر متفقہ آمرقا رئیسی موسیو ( ویلسون ) طرفندن  
وضع و تقریر ایدلش اولان اساسات صلحیہ دائرہ سندن سکون و مسالمتہ  
قلب و ایصالنہ دخی متفقہ لرینلہ بر لکدہ تثبت قلنمش اولہ سنک ملاخرجہ

مادہ : ۸ جنایت محکمہ لری تجریم قرارندن اول اونجی مادہ ده  
 محرر هیئت عدولک قرارنی استحصال ایتمک مجبوردر .  
 ماده : ۹ جنایت محکمہ لری مدعی عمومی وشخصی لری وحقوق  
 عمومیہ وشخصیہ ومدافعه شاهد لری استماع ومحا کماک کماکة اقسام  
 وصفحاتی ا کمال ایلدکن صکره هیئت عدول حضورنده وطرفین  
 مواجه سندہ اوراق دعوائی تاماوعلاً قرائت وطرفینک ادما ومدافعه سی  
 استماعی متماقب متمک امر اعدامی اعطا ایتمه کافی اسبابک موجود  
 اولوب اولادینی هیئت عدوله صورار .

هیئت عدول اعضاسندن هریری صره ایله قانوب الی کتاب مقدسه  
 باسهرق [ ... نک ... جرمندن طولانی ... تاریخنده ... محله  
 اعدامی حقدنه ... طرفندن ویریلن امر اسباب قانونیه وکافیہ مستند  
 اولوب بومارک اعطاسی دفع وجرم جمع موجود اولادینه قناعت کامله  
 حاصل ایلدیکنه ویا خود ایلدیکنه واه [ دیدکن صکره محکمہ دن جقار ..  
 بو صورته هیئت عدول اعضاسنک ثنائی مجرمیته منجر اوله جتی  
 بیانده بولنورسه محکمہ تجریم قرارنی تدقیق واعطا ایله . عکس  
 تقدیرده مهم برائت ایدر .

مادہ : ۱۰ هیئت عدول آلتیسی متمک رتیبه معادل ویا  
 مافوق امرای عسکریه دن وآلتیسی محکمہ جنایت حا کلرندن ویا  
 طرفین وحاکم صفترله اول دعوايه وضع بد ایتمش اولانلردن غیر  
 ارباب حقوقدن اولوق اوزره اون ایکی زادن مرک اوله جقدر . بو  
 ذوات حریه نظارتجه بوکی محاکم ایچون اوله نامزد کوسترله جک  
 ۱۰۰ وعدله نظارتی طرفندن کذلک نامزد کوسترله جک ۱۰۰ زادن  
 یوم سیندن برکون اول قرعه ایله قریق و هانکی دعوی ایچون  
 ایستلده قری مکتوم طونلق صورتیله محکمہ ایک سریع واسطه ایله  
 رسماً دعوت اولنور . دعوت واقعه بلا معذرت اجابت ایچین اعضادن  
 یوز لیرا جزای قدی آلنور .

مادہ : ۱۱ اشبوقانونده محرر جرمدن طولانی تعقیبات وتحقیقات  
 ابتداییه اعدامک وقوع اولدینی ویا آمر اعدامک اقامت ایلدیکی ویا  
 بولنیله جکی دواآرده اجرا اولنور . اشق محاکمک درساعت جنایت  
 محکمہ سندہ رؤیت اولنور .

مادہ : ۱۲ اشبوقانون تاریخ نشرندن معتبر واجراسیله عدلیه  
 وحریه ناظر لری مأموردر .

دیوانه میونی

رئیس — اقدام : نظامنامه موجبنجه لایحه انجمنته کوندره جکر .  
 اورادن تنظیم ایلدیله جک راپور اوزرینه مذاکره ایده جکر .  
 فواد بک ( دیوانیه ) — یالکز لایحه انجمنندن استرحام ایدرمک  
 بوی بر ساعت اول چیقارسونلر .

سوال و استیضاح

— حمزه مطهرده کی امانات مبارک حقدنه صبره مبعوی مفی  
 الرهای بک ایله رفاسنک تقریری  
 رئیس — اقدام ، مدینه منوره کی امانات مبارک حقدنه حدیده  
 مبعولری طرفندن ورلش برقریر واردره و اوقورمیسکز !

مجلس میموئان ریاست جلیسته

حمزه مطهره رسالت پناهیده بولان امانات مبارک وذقیمت اشیا  
 موقوفه نک احوال حریه طولانیسه یکن سنه اورادن قالدیرلینی  
 وشو حال خصم لری طرفندن بوخصوصده علاقه دار بولان چاراقطار  
 اسلامه اعلان و اشاعه ایلدیکی سموع اولمشیدی .

بوتون عالم اسلام طرفندن تبرکاً وقف وتقدیم ایدلش وعصر لردنیری  
 محفوظ بولنش اولان امانات و اشیا ی مذ کوره مقدسه نک کیملر  
 واسطه سیله ونه صورته قالدیرلیننه والیوم زوده محفوظ بولندیننه  
 وموجودینک قیودینه تاماً مطابق بولنوب بولندیننه در حکومت حاضرده  
 نه درجه معلومات واردر وبو بایده بر تدبیر اتخاذ ایلدشمیسدر ؟  
 کرک مجلس عالی نی وکرک علاقه دار بولان عالم اسلامی تنور ایلمک  
 اوزره اشبو تقریرک بعدالقرانه حکومته تودینی تکلیف ایلرز .

۲۶ تفرین اول ۱۳۲۴

حدیده میونی	حدیده میونی	تفر میونی	حدیده میونی
حفظی	مصطفی ضعی	طاهر ضعی	حق الهامی

رئیس — اقدام ؛ بو تقریر ، ماهیتی اعتباریله بر سوال تقریریدر .  
 بو . حکومته تودیع ایلدن . یالکز حکومته تبلیغ ایلرزه نهمان  
 سواله جواب ورره جکر لسه کلوب جواب ورلرز . ( موافق صدالری )

اقدام ، کلجک روزنامه یی عرض ایدیورم :

ممالک عنایه ده شکر فایز قهرلرینک تاسیسی حقدنه بر قانون واردره  
 بو . انجمنجه تدقیق ایدلش اولان قوانیندنبر .

روزنامه نک دیگر موادی شونلردر :

شهاد ومعلولین اولادینک حمایتی حقدنه لایحه قانونیه .  
 ضابطه صحه حیوانیه قانون موقی .

اشاعه مدیریت عمومی سنک آوانس اوله قی آله جی بر میلیون  
 لیرایه مالیه نظارتینک کفالتنه دائر لایحه قانونیه .

تحت سلاحه آلتوب انشای حریده قاتب اولان مأمورین ملکیه  
 وعلیمه عالمه لرینه تخصیص اوله جتی معاشات حقدنه لایحه قانونیه .  
 عسکری جزا قانونه ذیلاً ۲۸ آغستوس ۱۳۳۰ تاریخلی قانونک  
 یرنجی ماده سی مددل قانون موقی .

سفر برک متدجه افراد وضابطاتک تحت استیجارنده بولسان  
 مسا کنده حقوق تصرفه لرینک تأمیننه دائر قانون موقی .

مساعده بوورسه کز بونلری کلجک روزنامه منزه ادخال ایده لم .  
 یالکز طبع وتوزی ایچون برقاچ کون لازمدر . احواله مساعده  
 بوورسه کز اجتمعزی بخشینیه تملیق ایده لم . اووقه قدر طبع  
 اولونان قوانینده توزیع ایدیلهر ومذا کره یی پایرز . جلسیه ختام  
 ورلدی اقدام .

ختام مذاکرات

دقیقه ساعت

۳ . ۵۰



فؤاد بك (دوبانيه) — بنده كزده بر تكليف قانونى ويردم ، مساعده پويورلورسه او قونون .

مصطفى ابراهيم بك (صاروخان) — بنده كزك بر تفرير و مرادى . نظر دفته آلتوب آلتادىنى آكلاتاق .

رئيس — بوماده لك انجمنده مذا كره سى يشمه شدى . انجمن ، تكرار اءاده سنى طلب ايدىيور . شمدى بوراده مذا كره به دوام ايدله بور . تكليفكز حقتده ، نظامنامه موجبنجه ، انجمنده مراجعت ايدله بيليرسكز . چونكه انجمن ، لايحه نك اءاده سنى طلب ايدى ويهنت جليله ده بو طابق قبول ايدى .

تكليف قانونى لايه سى

— ديوانه هر بدم اراده سنى سى بكتنبر لگسرتبه اجرا ايرين اهرام جزاسى تكريمى هفتده ديوانيه جمعوى فؤاد بك تكليف قانونى لايه سى

رئيس — فؤاد بك طرفندن وريان تكليف قانونى لايه سى او قوبيكز اقدام :

مجلس ميونان رياست جليله

سفر برلك بدايتمده بيلنم نمنطق وملاحظه ايله تنليم ايديلان بر قانون دنياك هر طرفنده و هر ملتده حكمدارانه مخصوص اولان بر صلاحيتى اردو وقول اردو وفرقه قوماندانلرته توديع اجتش ايدى : بوسالحت اقتضاسنجه ، ديوان حر برلجه اعدام جزاسيله محكوم اولوب اراده سنيه استحصالتده بكتنبر لهر لنده محذور كور به جك اشخاص حقلرنده كي حكوم سائق المرص قوماندانلرك مسئوليتى نختنده اوله رق امر ذاتير ليه اجرا اولمق تجوز ايدلش ايدى .

قوماندانلر بوسالحتله مسئوليت در عهده ايدلرك بر جوق اشخاص اعدام ايديلر . فقط بومسئوليت قيمت وامهنتى نهدر . اولد بريلان بچاره لك حسابى فصل كور به جكدر . بورالز دن بحث ايدن بوق . ملت بر غروشك حساب و كنانى حكومتدن ايسته سى حق ، حكومت بو حسابى ويرمكى وظيفه طابيش ايكن قيمتى آتفه ايله وحى هيچ بر شيله قياس ايدله ميه جك اولان نفوس بشريه نك حسابى اونومتق شهبسز جايز دكلدر .

بو حسابك دائره سلامتده رؤيتى ظن قاصرجه بوسالحتلره اعدام ايديلان عسكر وسويول كيسلرك هولتارى اعلان وو بايده حقوق عموميه وشخصيه دعوالرنيك جريانه امكان تاينيله ومحاكك بوسالحتلر سى استعمال ايدن ذواتك كورولتوبه كيتلرته ميدان بير ايقه جق بر صورت حل و فصله مقارنتيله حسن جريان ايدله بيلر . بناه عليه بو بايده كي مقصدى تاينه كفائتى ظن ايتديكم ۱۲ ماده لك

بر تكليف قانونى ميونان هيت عموميه سنك نظر تصوينه عرض ايديورم ... بونك بر آن اول مذا كره ميه طبقات نشر يعيدن مستجلا امرارنى تكليف ايلرم اقدام .

۲۶ تفرين اول ۱۳۳۴

ديوانه ميونان فؤاد

رئيس — ماده لرى ده او قوبيكز اقدام :

تكليف قانونى

ماده : ۱ سفر برلك حسييله قانون مخصوصه و برلش اولان صلاحيته استناداً ديوان حر برلجه اعدامه محكوم ايدلر بوجك اعدامك اجراسى اراده سنيه استحصالتده قدر تاخير اولمقده محذور ملاحظه . سندن طولاني اردو وقول اردو وفرقه قوماندانلرنيك مسئوليتى در عهده ايدلرك ويردكلى امر اوزرته اعدام ايدلش اولان سيويل وعسكر اشخاصك بر قلعده ليسته سى حربه نظر تجمه تنظيم ايدلرك اشبو قانونك تاريخ نشردن اعتباراً نهايت بر آى طرفنده مطبوعات وسائر وسائله نشر و اعلان و بوليسلرك بر صورت مصدق سى استيناف مدعى عموميلر به جنابت محكمه لره توديع ايدله جكدر .

ماده : ۲ اشبو ليسته ده محكومك صريح هوئى ، جرمى ، هانسي ديوان حريدن نه صورته وهانكي تاريخده زنده محكوم ايدلر كي ، حقتده صادر اولان حكومك خلاصه مالى ، اعدامنك اراده سنيه استحصالتده قدر تاخير نده كي محذور نك اولدبني ونه دن ايلرى كلديكي ، هانكي تاريخ وموقده نه صورته اعدام ايدلر كي تصريح ايدله جكدر .

ماده : ۳ اعداملرى وقت وزمانيله قرار كاه عمومى به يلد بريلايان اشخاص ايله بلا حكم اعدام اولنانلر بيفرحق قتل اولمشلردر .

ماده : ۴ هر عائلتي ليسته ده اسى محرر اولمايان ويا اولوب ده ايضاحاتى غير كافى ويا مفار حقيقت اولانلرى مدعى عموميلك اخبار ايدله به جك كي اعدام اولنانلرك ولى ادملرى دخى بوقيلدن بر ادعا ايله مراجعت و حقوق عموميه دعواسنى تحريكه صلاحيتداردر .

ماده : ۵ مدعى عموميلر اخبار ويا ادعائى متعاقب ليسته ده ساميسى محرر اولانلرك حربه نظر اتنده بوليسى لازمكلان دوسيه سنى طلب ايدر ؛ ليسته ده ساميسى محرر اولمايانلره ايضاحاتى ناقص اولانلر حقتده تحقيقات ابتدائيه اجراسيله جرمك اسباب ثبوتيه سنى جمع و تبه ضمننده لازمكلان تدابير به توسل ايدر .

حربه نظارتق اشبو دوسيه سنى كافه قهر طايه برابر طلب ايدن مدعى عمومى به توديع ايدلك اوزره نهايت برهنه طرفنده اللدن چيقارمه و كذلك مدعى عموميلر جه واقع اولان سئواللر اوزرته لازم كلن معلومات رسميه سنى آز بر زمان طرفنده اعطابه مجبوردر .

ماده : ۶ مدعى عموميلر حربه نظارتق طرفندن كندلر بيه توديع ايدله جك دوسيه سنى تدقيق وواصل اوله جقلى نتيجه سنى حاوى مطالعه نامهلر ليه برابر رسى خزنه ايله اعلان ايتدكن صكره حقيز وقانونه مفار كور دكلى مسايلدن طولاني اصول محاكك جزائيه قانونه توفيقاً اقامه و تقيب دعوائى وظيفه دار بديت مدعى عموميلر بيه

امر ايدله جكدر .

ماده : ۷ مدعى شخصيلر دعوالرته متعلق دوسلرك نشردن اعتباراً — اسباب قانونيه ايله منقطع اولق اوزره — آلى آى طرفنده دعوائى شخصى اقامه سيله حقوق عموميه دعواسنى تحريك ايدله بيلرلر . بوحالده اصول محاكك جزائيه قانونى حكمى جريان ايدر .

انعقاد آتی روزنامهسی

بجیشنه : ۲۱ تشرین اول ۱۳۳۴

مجلس بصرالزوال ساعت ایلکیره انعقاد ایده بکدر

مطبوع  
نومردوسی

لایحه قانونیه  
نومردوسی

۳۱۵  
۴۹۶

بجی روزنامهسوره قلاوه مواد:  
۵۳۹ — شهدا و معلولین اولادینک حایه لری خنده لایحه قانونیه .  
۲۳۰ — ضابطه صحبه حیوانیه قانون موقت .

روزنامهسره بیکیره وضع اولونانه مواد:

۵۰۰  
۴۹۹  
۴۹۸  
.

۹۲۹ — ماک عتایده شکر فابریکلرینک تأسسی تشویق خنده لایحه قانونیه .  
۸۰۹ — اناشه مدیریت هومیستک آوانس اولارق آلهجی برمیلیون لیرایه مالیه نظارتینک کفالته دائر لایحه قانونیه .  
۸۷۵ — تحت سلاحه آتوب انشای حربده غائب اولان مأمورین ملکیه وعلیه طائله لرینه تخصیص اوله جق معاشات خنده لایحه قانونیه .  
۲۴۵ — هسکری جزا قانونه ذیلا ۲۸ آگستوس ۱۳۳۰ تاریخلی قانونک برنجی مادهسی معدل قانون موقت .  
۲۵۷ — سفیرلک مدتجه افراد وضاپلانک تحت استیجارنده بولان مساکنده حقوق تصرفه لرینک تأمیننه دائر قانون موقت .

ضیبط قلبی مدیری  
عاجریس داور